

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerverein  
**Band:** 24 (1879)  
**Heft:** 11

**Anhang:** Beilage zu Nr. 11 der "Schweiz. Lehrerzeitung"  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Beilage zu Nr. 11 der „Schweiz. Lehrerzeitung“.

Sehr empfehlenswerte Lehrmittel für das Französische.

- Breitinger, H.**, Das Dorf. Von **Octave Feuillet**. — Szenen aus den Lustspielen **Vict. Sardou's**. — Das gute Herz. Von **Berquin**. Zum Rückübersetzen aus dem Deutschen in das Französische bearbeitet. 8° br. Fr. 1. 20. Partiepreis Fr. 1.
- **Fräulein de la Seiglière** von **Jules Sandeau**. Zum Rückübersetzen aus dem Deutschen in das Französische bearbeitet. 8° br. Fr. 1. 50. Partiepreis Fr. 1. 20.
- Die Charakterprobe. Schauspiel in fünf Akten von **E. Augier** und **J. Sandeau**. — Ein Polizeifall. Lustspiel in einem Akte von **E. About**. Zum Rückübersetzen aus dem Deutschen in's Französische. 8° br. Fr. 1. 40. Partiepreis Fr. 1. 10.
- Französische Briefe. Zum Rückübersetzen aus dem Deutschen in's Französische. 8° br. Fr. 1. 40. Partiepreis Fr. 1. 10.
- Die Grundzüge der französischen Literatur- und Sprachgeschichte bis 1870. Mit Anmerkungen zum Uebersetzen in's Französische. 2. verbesserte Auflage. 8° br. Fr. 1. 40. Partiepreis Fr. 1. 10.
- Die französischen Klassiker. Charakteristiken und Inhaltsangaben Mit Anmerkungen zur freien Uebertragung aus dem Deutschen in's Französische versehen. 8° br. Fr. 1. 40. Partiepreis Fr. 1. 10.
- \* Obige sechs Hefte bieten einen sorgfältig bearbeiteten Uebersetzungsstoff für Schulen und den Privatunterricht. Sie erfreuen sich der günstigsten Kritik aus kompetenten Federn. —
- Die Vermittler des deutschen Geistes in Frankreich. Antrittsrede. 8°. Fr. 1. 20.
- Studium und Unterricht des Französischen. Ein encyclopädischer Leitfad. 8° br. Fr. 3.
- \* Diese von hervorragenden Kennern der französischen Sprache überaus günstig beurteilte Schrift wird den Freunden der französischen Sprache und Literatur, ganz besonders den Lehrern eine höchst willkommene Gabe sein.
- Kantorowicz, C.**, Coup d'œil sur la littérature française depuis son origine jusqu'à nos jours. 1878. Fr. 1. 50.
- Neumann, K.**, Grammatik der französischen Sprache nach einer neuern Methode für den Gebrauch an Bezirks- und Sekundarschulen sowie an den unteren Klassen von Kantonschulen. 8° br. Fr. 1. 80.
- Orelli, C. v.**, Französische Chrestomathie. I. Teil. 5. Aufl.; II. Teil. 3. Aufl. 8° br à Fr. 2. 55.
- Schulthess, Joh.**, Uebungsstücke zum Uebersetzen aus dem Deutschen in das Französische. 11. Aufl. 8° br. Fr. 1. 50.
- Französischer Handelskorrespondent. 3. von **J. Fuchs** umgearbeitete Aufl. 8° br. Fr. 3.
- Französische Sprachlehre. Mit Aufgaben zum Selbstkonstruieren durch die Schüler. 8° br. Fr. 1. 80.
- Wiesendanger, U.**, Vergleichende Schulgrammatik der deutschen und französischen Sprache für Real-, Sekundar- und Bezirksschulen. Fr. 1. 20. In Partien à Fr. 1.
- Verlag von **F. Schulthess** in Zürich, vorrätig in allen Buchhandlungen, in Frauenfeld bei **J. Huber**.

Einladung zum Abonnement für Deutschlands freisinnige Lehrer!

## Deutscher Schulwart.

Pädagogische Monatshefte im Harnisch.

Unter Mitwirkung von

**Dr. C. Beyer, Dr. Fr. Dittes, Dr. Im. H. v. Fichte, Professor der Philosophie, Friedrich Gärtner, Dr. Georg Hirth, Dr. Paul Hohlfeld, J. A. Mangold, Fr. Wilh. Pfeiffer, Dr. Karl Röder, Professor der Rechtsphilosophie, Dr. Fr. Ch. Selber, Dr. Hugo Schramm-Macdonald, B. Steinmetz, Dr. Erasmus Schwab.**

Sechster Jahrgang in 12 Heften.

Herausgeber und Redaktor:  
**Dr. Paul Schramm.**

München.

Verlag: **Jos. Ant. Finsterlin,**  
Salvatorstrasse 21.

Erscheint monatlich in Heften à 70 Cts. Preis ganzjährig Fr. 8. Zu beziehen durch alle k. Postämter (nur ganzjährig) und Buchhandlungen. Einsendungen werden portofrei erbeten unter der Adresse der Redaktion, Reichenbachstrasse 36/3. — Anzeigen werden aufgenommen und der Raum der gespaltenen Petitzeile mit 15 Cts. berechnet

Im Verlage von **J. Huber** in Frauenfeld ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

## Die Grundsätze der Perspektive

im Dienste des Zeichnens nach der Natur.

Ein Leitfad

für

Lehrerseminarien, Kantonsschulen, Sekundarschulen etc.

Mit 31 Illustrationen.

Von

**U. Schoop,**

Lehrer des Zeichnens an den höheren Stadtschulen und der Gewerbeschule in Zürich.

Preis: Fr. 2. 40.

Im Verlag von **Wilh. Nitzschke** in Stuttgart erschienen:

### Liederkranz

für die deutsche Schuljugend.

Eine Sammlung zweistimmiger Lieder, gesammelt und herausgegeben von **J. Cammerer**. Sechste, umgearbeitete und verbesserte Auflage. Cartonnirt mit Leinwandrücken. Preis: 60 Cts.

Die grosse Verbreitung, welche obige Sammlung in fünf Auflagen mit zusammen 60,000 Exemplaren bisher gefunden, spricht wohl am Besten für den praktischen Werth derselben zum Schulgebrauch.

Das Büchlein enthält 120 der zweckmässigsten und schulwürdigsten Lieder mit besonders ansprechenden Volksmelodien, welche dem Schüler auch für das spätere Leben einen guten Singstoff erhalten sollen. Neben dem zweckdienlichen Inhalt dürfte auch noch die dauerhafte Ausstattung des Büchleins und sein billiger Preis dasselbe zu weiterer Verbreitung und namentlich auch zur Einführung in solchen Schulen empfehlen, in welchen es bisher nicht im Gebrauch war.

Diejenigen Herren Lehrer, welche das Büchlein behufs Einführung zu prüfen wünschen, können dasselbe von jeder zunächst gelegenen Buchhandlung zur Einsicht beziehen; bei erfolgter Einführung wird dagegen die Verlags-handlung, auf einen direkt an dieselbe gerichteten Wunsch, ein Freiexemplar direkt franko übersenden.

Bei **Schmorl & v. Seefeld** in Hannover ist soeben erschienen:

Lehrbuch der allgemeinen Geschichte für höhere Lehranstalten von **Dr. Ferdinand Seinecke**. Zweite, bis auf diese Tage fortgeführte, Auflage von **Dr. W. Dieckmann**. 18 Bogen, cartonnirt, 4 Fr.

In knapper Form bietet diese Weltgeschichte reiches Material für Lehrer und Lernende. Die Religions-, Litteratur- und Kunstgeschichte sind gebührend berücksichtigt. Die Geschichtstabellen am Schlusse machen andere derartige Hilfsbücher entbehrlich. Wir empfehlen dieses vortreffliche Buch zur Einführung in den obern Klassen höherer Lehranstalten.

Soeben erschien bei **R. Herrosé** in Wittenberg:

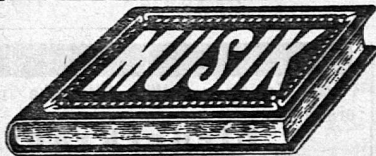
Die

### Thierkunde in Charakterbildern.

Texte zu dem zoologischen Atlas von **Leutemann-Lehmann**, aus den Werken vorzüglicher Naturhistoriker für Lehrende und Lernende in Schule und Haus von **W. Dietlein**. 287 Seiten. Preis: M. 2. 40 (Fr. 3. 20).

Obiges Buch für die Besitzer des **Leutemann-Lehmann'schen Atlas** von grossen Interesse, enthält 95 wohl ausgewählte Lebensbilder aus der Thierwelt, den Zwecken der Volksschule angepasst, systematisch geordnet, ist für die Vorbereitung zum naturgeschichtlichen Unterricht von wirklichem Werth und der Lehrerwelt bestens zu empfehlen. Auch treffliches Prämienbuch.

In allen Buchhandlungen zu haben.



Soeben erschien:  
**Ergänzungsband**

zu unserem

## Musik-Katalog

alle Zweige der **praktischen und theoretischen Musik: Instrumental-, Piano- und Vokal-Musik** enthaltend und unsern Hauptkatalog bis auf die **neueste Zeit** ergänzend.

== Klein 4<sup>o</sup>, 400 Seiten broch. — Fr. 3. ==

Der **Gesamt-Katalog** umfasst nun in **3 Haupttheilen** (1040 Seiten) die **besten und beliebtesten Erscheinungen** (in über 100,000 Nummern) der **deutschen und französischen Musikliteratur** der Jahre 1800—1877 und bildet für jeden Musikliebhaber ein **höchst bequemes und werthvolles Nachschlage- und Orientierungs-Handbuch**, wie es in diesem Umfange sich nicht so leicht vorfindet. — Namentlich dürfte derselbe unsern werthen Abonnenten sehr willkommen sein.

Wir erlauben uns gleichzeitig **alle Musikfreunde** zum

## Abonnement

in unserer

## Musikalien-Leihanstalt

welche, **zu Anfang dieses Jahrhunderts gegründet**, **mannigfaltigste und sorgfältigste Auswahl** bietet, ergebenst einzuladen.

**Portoersparende Postabonnements für die ganze Schweiz.**

**GEBRÜDER HUG, Musikalien-Handlung**  
Basel — St. Gallen — ZÜRICH — Luzern — Strassburg

## Verlag von J. Huber in Frauenfeld.

- Autenheimer, Fr.**, Lehr- und Lesebuch für gewerbliche Fortbildung, bearbeitet im Auftrage des Centralausschusses des schweiz. Lehrervereins. Mit 259 in den Text gedruckten Holzschnitten. Zweite Auflage. 8<sup>o</sup> broschirt Fr. 3, gebunden Fr. 3. 20.
- Breitinger, H., & Fuchs, J.**, Französisches Lesebuch für Sekundar- und Industrieschulen 1. Heft. 4. Auflage. Broschirt Fr. 1. 2. Heft. 2. Auflage. Broschirt Fr. 1.
- *Resumé de syntaxe française d'après les meilleurs grammairres. Suivi de la conjugaison française. Deuxième édition.* Preis br. 75 Cts.
- Largiadèr, Ant. Phil.**, Einleitung in die technische Mechanik für Gewerbe- und Industrieschulen. Mit 120 Holzschnitten. Preis br. Fr. 5.
- Rebsamen, J. U.**, Leitfaden der Gesellschafts- und Verfassungskunde. Zum Gebrauche in Fortbildungsschulen und zur Selbstbelehrung für angehende Schweizerbürger. Dritte Auflage. 8<sup>o</sup> gebunden Fr. 1. 80.
- Rebstein, J. J.**, Lehrbuch der praktischen Geometrie, mit besonderer Berücksichtigung der Theodolithmessungen, sowie der Instruktionen für das schweiz. Geometerkonkordat und die Grossherzogtümer Hessen und Baden. Mit 194 Holzschnitten und 4 lithographirten Tafeln. 8<sup>o</sup> br. Fr. 10.
- Theobald, G.**, Leitfaden der Naturgeschichte für höhere Schulen und zum Selbstunterricht, mit besonderer Berücksichtigung des Alpenlandes.  
Erster Teil, Zoologie. Zweite Auflage. 8<sup>o</sup> br. Fr. 2.  
Zweiter Teil, Botanik. Zweite Auflage. 8<sup>o</sup> br. Fr. 2.  
Dritter Teil, Mineralogie. 8<sup>o</sup> br. Fr. 2.
- Walter, A.**, Die Lehre vom Wechsel und Konto-Korrent. Zum Gebrauche in Real- und Handelsschulen, sowie zum Selbststudium für den angehenden Kaufmann. 8<sup>o</sup> br. Fr. 2. 40.

Im Verlage von J. Huber in Frauenfeld ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

### Französisches Lesebuch

für

**Sekundar- und Industrieschulen.**

Herausgegeben

von

**H. Breitinger,**

Prof. a. d. Universit. u. Lehrantwortschule Zürich,

und

**J. Fuchs,**

Prof. a. d. Kantonsschule Frauenfeld.

Erstes Heft. 4. Auflage.

Preis br. Fr. 1.

### Das Werkzeichen

für

Fortbildungsschulen und Selbstunterricht.

Von

**Fried. Graberg.**

*III. Satzformen der Flachornamente.*

Preis 35 Cts.

J. Hubers Buchh. in Frauenfeld.

In J. Hubers Buchhandlung in Frauenfeld ist zu beziehen:

Die

### Fortbildungsschule,

ihre Aufgabe, Organisation etc.

Von **W. Armstroff.**

Preis Fr. 1. 35.

Soeben erschienen:

### Deutsche Sprachbriefe

von Prof. Dr. Daniel Sanders. 20 Briefe à 16 bis 24 Seiten nebst vollständiger Literaturgeschichte bis zum Tode Göthe's etc. und einem umfassenden Register. Im Ganzen 544 Seiten, gr. 8<sup>o</sup> auf Patentpapier. Komplet (in Mappe nebst Futteral) Fr. 26 70. Einzelne Briefe werden — ausgenommen Brief 1 à Fr. 1. 35 — nicht abgegeben.

Die „Sprachbriefe“ — wohl das bedeutendste Werk, was über Lernen und Lehren unserer Muttersprache jemals geschrieben wurde — behandeln die deutsche Sprache nach Art der Toussaint-Langenscheidt'schen Unterrichtsbriefe. Die „Sprachbriefe“ dürften für keinen Fachmann entbehrlich sein, der sich dafür interessirt, was der heutige grösste Kenner der deutschen Sprache auf diesem Felde bietet.

Berlin, S. W.  
Langenscheidt'sche Verlagsbuchhandlung  
(Professor G. Langenscheidt).

In J. Huber's Buchhandlung in Frauenfeld ist zu beziehen:

### Das Knabenturnen

in den Elementarschulen, mit besonderer Berücksichtigung der Schulen auf dem Lande. In 50 Sektionen bearbeitet und illustriert von P. Schmickler. Zweite vermehrte und verbesserte mit einem Anhang versehene Auflage. Preis: Fr. 2. 15.

Die

### Annoncen-Expedition

von

### RUDOLF MOSSE IN ZÜRICH,

Schifflande Nr. 12,

Aarau, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Genf, St. Gallen, Kreuzlingen, Luzern, Rapperswyl, Rorschach, Schaffhausen, Winterthur etc. besorgt pünktlich und zu den Originalpreisen der Zeitungen, ohne Spesen, Inserate jeder Gattung, z. B. Geschäftsanzeigen, Pacht-, Heiraths-, Stellengesuche, Guts- und Geschäftsverkäufe etc.

Belege werden für jede Einrückung geliefert und bei grösseren Aufträgen wird Rabatt gewährt.

Soeben ist erschienen: Die 3. Auflage des  
**„Liedersträusschen.“**

### zweistimmige Jugendlieder

von Fr. Rud. Wenger.

(B 590) Preis 15 Rp.

Selbstverlag des Verfassers.

In J. Hubers Buchhandlung in Frauenfeld ist vorrätig:

**Andree Putzger's**

### Gymnasial- und Realschulatlas

in 48 Karten.

Auch zum Gebrauche in anderen höheren Lehranstalten.

Preis: 4 Franken.

In J. Hubers Buchhandlung in Frauenfeld ist zu beziehen:

**Wegweiser**

durch die

### pädagogische Literatur.

1879.

Preis statt Fr. 2. 95 nur Fr. 1. 70 Cts. franko durch die ganze Schweiz.